

APPENDIX II

Eurogate Tanger S.A.
 Validity of terminal rates From 1/1/2025
 Until 31/12/2025

RATES AND CHARGES
 (All amounts expressed in €)

	<p><u>Section 1 - MAIN TERMINAL SERVICES</u></p> <p>01.00 SERVICES RELATED TO SHIP OPERATIONS 02.00 RECEIVING / DELIVERY OF CONTAINERS AT THE GATE-HOUSE (NOT SHIP CYCLE) 03.00 TRANSHIPMENT CONTAINERS 04.00 LOADING / DISCHARGING OF FULL (DIRECT) CONTAINERS 05.00 LOADING / DISCHARGING OF EMPTY (DIRECT) CONTAINERS 06.00 HAZARDOUS CONTAINERS (SURCHARGES) 07.00 NON STANDARD CONTAINERS (SURCHARGES) 08.00 REEFER CONNECTION & RELATED SERVICES 09.00 SUPPLEMENTS / SURCHARGES 10.00 AUXILIARY/MISCELLANEOUS SERVICES 11.00 TRANSPORTATION FROM/TO AND OFF-DOCK SERVICES 12.00 ADDITIONAL</p>
	<p><u>Section 2 - GENERAL SERVICES</u></p> <p>01.00 RECEIVING AND DELIVERY SERVICES 02.00 AUXILLARY SERVICE 04.00 SEALING 05.00 WEIGHING 07.00 CUSTOMS RELATED SERVICES 09.00 UNCONTAINERIZED CARGO - BREAK BULK 10.00 TERMINAL STAFF ASSISTANCE 11.00 MISCELLANEOUS 12.00 YACHT - BOATS AND CRADLE</p>
GR	GENERAL REMARKS / EXCEPTIONS





Eurogate Tanger S.A.

Validity of terminal rates From 1/1/2025

Until 31/12/2025

Section 1 - MAIN TERMINAL SERVICES

01.00 SERVICES RELATED TO SHIP OPERATIONS			
Idle Time for labour on "Stand-by" (normal working hours, overtime surcharge applies)			
01.01	Idle Time for labour on "Stand-by" (normal working hours, overtime surcharge applies)	Tariff/Hour	€ 900,00
01.02	- Free time allowed for terminal gangs idleness	Hours	1,00
Lashing operations and twist-locks handling (equipment provided by the User - rate applies per each cont. Disch/Load/Shifted)			
01.03	Lashing / unlashng and bridge fitting	Tariff/SingleLift	€ 8,00
01.04	Manual twist locks and lashing cones handling (Container)	Tariff/SingleLift	€ 3,00
01.05	Automatic / semi-automatic twist locks and lashing cones handling (Container)	Tariff/SingleLift	€ 2,50
01.06	Hatch-covers standard moves - by means of standard spreader	Tariff/SingleLift	€ 125,00
01.07	Hatch-covers non-standard moves (by means of chains/non ISO standard equipment)	Tariff/SingleLift	€ 225,00
Shifting / Restowage of Containers			
01.08	Restow (bay to bay) Full/Empty 20' Containers	Tariff/SingleLift	€ 80,00
01.09	Restow (bay to bay) Full/Empty 40' Containers	Tariff/SingleLift	€ 80,00
01.10	Restow (bay-quay-bay) Full/Empty 20' Containers	Tariff/SingleLift	€ 80,00
01.11	Restow (bay-quay-bay) Full/Empty 40' Containers	Tariff/SingleLift	€ 80,00
01.12	Planning services in accordance with instructions provided by the User	Included	
01.13	Security Charge	Tariff/Ship	€ 150,00
02.00 RECEIVING / DELIVERY OF CONTAINERS AT THE GATE-HOUSE (NOT SHIP CYCLE)			
Per standard Container (Not applicable to Containers in transshipment or when included in the rate of other services)			
02.01	Receiving or delivery Full standard 20' Containers	Tariff/Unit	€ 18,06
02.02	Receiving or delivery Full standard 40' Containers	Tariff/Unit	€ 19,85
02.03	Receiving or delivery Empty standard 20' Containers	Tariff/Unit	€ 18,06
02.04	Receiving or delivery Empty standard 40' Containers	Tariff/Unit	€ 19,85
02.05	Storage NOT SHIPBOUND Full Containers	See General Remark	
02.06	Storage NOT SHIPBOUND Empty Containers	See General Remark	
03.00 TRANSHIPMENT CONTAINERS			
Per Standard Container			
03.01	Transshipment Full 20' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 70,00
03.02	Transshipment Full 40' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 70,00
03.03	Transshipment Empty 20' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 70,00
03.04	Transshipment Empty 40' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 70,00

9



Eurogate Tanger S.A.

Validity of terminal rates From 1/1/2025

Until 31/12/2025

Storage of transhipment Containers			
03.05	Storage Full Transhipment		
	Storage Full Transhipment (from: 0 to: 7) Days	Free	
	Storage Full Transhipment (from: 8 to: 15) Days	Tariff/Teu/Day	€ 3,00
	Storage Full Transhipment (from: 16 to: 21) Days	Tariff/Teu/Day	€ 6,00
	Storage Full Transhipment (from: 22 to: 28) Days	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
	Storage Full Transhipment (from: 29 to: 45) Days	Tariff/Teu/Day	€ 18,00
	Storage Full Transhipment (from: 46 to: 9999) Days	Tariff/Teu/Day	€ 36,00
03.06	Storage Empty Transhipment		
	Storage Empty Transhipment (from: 0 to: 7) Days	Free	
	Storage Empty Transhipment (from: 8 to: 15) Days	Tariff/Teu/Day	€ 3,00
	Storage Empty Transhipment (from: 16 to: 21) Days	Tariff/Teu/Day	€ 6,00
	Storage Empty Transhipment (from: 22 to: 28) Days	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
	Storage Empty Transhipment (from: 29 to: 45) Days	Tariff/Teu/Day	€ 18,00
	Storage Empty Transhipment (from: 46 to: 9999) Days	Tariff/Teu/Day	€ 36,00
04.00 LOADING / DISCHARGING OF FULL (DIRECT) CONTAINERS			
Per Standard Container			
04.01	Load or discharge Full 20' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 79,97
04.02	Load or discharge Full 40' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 97,19
Storage of Full Direct Containers			
04.03	Storage Full Export		
	Storage Full Export (from: 0 to: 2) Days	Free	
	Storage Full Export (from: 3 to: 7) Days	Tariff/Teu/Day	€ 1,24
	Storage Full Export (from: 8 to: 9999) Days	Tariff/Teu/Day	€ 3,35
04.04	Storage Full Import		
	Storage Full Import (from: 0 to: 2) Days	Free	
	Storage Full Import (from: 3 to: 7) Days	Tariff/Teu/Day	€ 1,24
	Storage Full Import (from: 8 to: 9999) Days	Tariff/Teu/Day	€ 3,35
05.00 LOADING / DISCHARGING OF EMPTY (DIRECT) CONTAINERS			
Per Standard Containers			
05.01	Load or discharge Empty 20' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 79,97
05.02	Load or discharge Empty 40' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 97,19
Storage of empty Direct Containers			
05.03	Storage Empty import containers		
	Storage Empty import containers (from: 0 to: 2) Days	Free	
	Storage Empty import containers (from: 3 to: 7) Days	Tariff/Unit/Day	€ 0,94
	Storage Empty import containers (from: 8 to: 9999) Days	Tariff/Unit/Day	€ 2,48
05.04	Storage Empty export containers		
	Storage Empty export containers (from: 0 to: 2) Days	Free	
	Storage Empty export containers (from: 3 to: 7) Days	Tariff/Unit/Day	€ 0,94
	Storage Empty export containers (from: 8 to: 9999) Days	Tariff/Unit/Day	€ 2,48

Handwritten marks: a blue 'y' and a blue 'h'.



Eurogate Tanger S.A.

Validity of terminal rates From 1/1/2025

Until 31/12/2025

06.00 HAZARDOUS CONTAINERS (SURCHARGES)			
Discharge or loading of Hazardous Containers including Restows (not applicable for shiftings on board)			
06.02	Add to the handling rate of any HAZARDOUS class except class 1, 7 and 6.2	Tariff/SingleLift	€ 30,00
06.03	Add to the handling rate of any Hazardous calss except calss 1,7 and 6.2 for all Containers charged in accordance with tariff items 04.01/04.02 and 05.01/05.02	Quote %	50.00 %
Storage surcharge of Hazardous Containers. Any Hazardous class except classes 1, 6.2 and 7:			
06.05	Hazardous class except class 1, 6.2, 7 Container storage		
	Hazardous class except class 1, 6.2, 7 Container storage (from: 00 to: 02)	Free	
	Hazardous class except class 1, 6.2, 7 Container storage (from: 03 to: 9999)	Tariff/Teu/Day	€ 23,61
07.00 NON STANDARD CONTAINERS (SURCHARGES)			
Applicable to any handling move - load, discharge, transshipment, receiving & delivery, extra move, restow - i.e. for Containers that can not be handled by means of normal spreader.			
07.01	Non-Standard Container – handled by normal non standard containers spreader (Add to the handling rates)	Quote %	100.00 %
07.02	Non-Standard Container – can not be handled by normal non standard containers spreader (i.e. handling by chains, slings etc..).	Quote %	150.00 %
07.03	Non-Standard Container - handling (Add to the handling rates) for all Containers charged in accordance with tariff item 04.01/04.02 and 05.01/05.02	Tariff/Unit	€ 86,27
Storage surcharge of Non-Standard Container			
07.04	Storage surcharge Non-Standard Container - No free storage applicable	Quote %	100.00 %
07.06	Handling Surcharge 45' HC Reefer Container Pallet Wide	Tariff/SingleLift	€ 45,00
08.00 REEFER CONNECTION & RELATED SERVICES			
(restows included, if connected to Power Supply)			
08.01	Reefer connection (storage not included) 20' Containers	Tariff/Unit/Day	€ 55,00
08.02	Reefer connection (storage not included) 40' Containers	Tariff/Unit/Day	€ 55,00
08.03	Pre-cooling excluding yard move	On Demand	
08.04	Reefer Pre-trip inspection and set point for empty reefer Containers on delivery	On Demand	
08.05	Reefer set-point for empty reefer Containers on delivery	On Demand	
08.07	Reefers data download from reefer Container DataCorder	Tariff/Operation	€ 80,50
08.09	Attaching / Detaching gen-set	Tariff/Operation	€ 28,80

g *h*



Eurogate Tanger S.A.

Validity of terminal rates From 1/1/2025

Until 31/12/2025

Reefer - For all Containers charged in accordance with tariff items 04.01/04.02 and 05.01/05.02			
08.12	Reefer connection (Storage not included) 20' Containers	Tariff/Unit/Day	€ 30,99
08.13	Reefer connection (storage not included) 40' Containers	Tariff/Unit/Day	€ 30,99
Storage			
08.14	Storage Full Reefer Export		
	Storage Full Reefer Export (from: 00 to: 02) Days	Free	
	Storage Full Reefer Export (from: 03 to: 07) Days	Tariff/Unit/Day	€ 2,48
	Storage Full Reefer Export (from: 08 to: 9999) Days	Tariff/Unit/Day	€ 6,73
08.15	Storage Full Reefer Import		
	Storage Full Reefer Import (from: 00 to: 02) Days	Free	
	Storage Full Reefer Import (from: 03 to: 07) Days	Tariff/Unit/Day	€ 2,48
	Storage Full Reefer Import (from: 08 to: 9999) Days	Tariff/Unit/Day	€ 6,73
08.16	Storage Gen-Set		
	Storage Gen-Set (from: 00 to: 02) Days	Free	
	Storage Gen-Set (from: 03 to: 07) Days	Tariff/Unit/Day	€ 15,00
	Storage Gen-Set (from: 08 to: 9999) Days	Tariff/Unit/Day	€ 30,00
09.00. SUPPLEMENTS / SURCHARGES			
Applicable during the following working shifts at rates of :			
09.01	Overtime charge		
	Overtime charge Sunday (from: 00:00 to: 01:30)	Quote %	30.00 %
	Overtime charge Sunday (from: 01:30 to: 24:00)	Quote %	30.00 %
	Overtime charge Monday (from: 00:00 to: 01:30)	Quote %	30.00 %
	Overtime charge Monday (from: 01:30 to: 07:30)	Quote %	30.00 %
	Overtime charge Tuesday (from: 01:30 to: 07:30)	Included	
	Overtime charge Wednesday (from: 01:30 to: 07:30)	Included	
	Overtime charge Thursday (from: 01:30 to: 07:30)	Included	
	Overtime charge Friday (from: 01:30 to: 07:30)	Included	
	Overtime charge Saturday (from: 01:30 to: 07:30)	Included	
	Overtime charge Saturday (from: 13:30 to: 24:00)	Included	
	Overtime charge Holiday (from: 00:00 to: 24:00)	Quote %	100.00 %
	Overtime charge PostHoliday (from: 00:00 to: 07:30)	Quote %	100.00 %
	Overtime charge PreHoliday (from: 19:30 to: 24:00)	Quote %	100.00 %
10.00 AUXILIARY/MISCELLANEOUS SERVICES			
Empty Containers inspection service			
10.03	Empty container 20' inspection (including yard moves)	Tariff/Unit	€ 75,00
10.04	Empty container 40' inspection (including yard moves)	Tariff/Unit	€ 75,00
Dry sweeping empty of Containers			
10.05	Dry sweeping empty containers 20' (including yard moves)	Tariff/Unit	€ 75,00
10.06	Dry sweeping empty containers 40' (including yard moves)	Tariff/Unit	€ 75,00



Eurogate Tanger S.A.

Validity of terminal rates From 1/1/2025

Until 31/12/2025

Leaking Containers			
10.07	Storage leaking Containers	Tariff/Teu/Day	€ 121,20
10.08	Containers leaking - Cleaning and leakage disposal on User account	Cost Plus	
	(The above costs will be quantified after the cleaning and disposal services are carried out)		
Other - Auxiliary/Miscellaneous			
10.09	Mounting / Dismounting Bundles (per each Flat Rack unit)	Tariff/Unit	€ 11,46
10.11	Equipment hour cost	On Demand	
10.12	Use Of Gantry Crane	Tariff/Hour	€ 800,00
10.13	Yard Moves / Status Changes	Tariff/Occurence	€ 60,00
10.14	Missing/wrong Edifact information - administrative charge per Container	Tariff/Unit	€ 6,51
10.15	Customized Reporting	On Demand	
10.16	Late planning information	Tariff/Unit	€ 5,35
10.17	Changes in agreed Containership working plan - additional moves	Tariff/Unit	€ 10,00
10.18	Empty containers segregation charge	Tariff/Unit	€ 8,00
10.19	Block instruction (administrative charge)	Tariff/Unit	€ 10,00
11.00 TRANSPORTATION FROM/TO AND OFF-DOCK SERVICES			
11.01	Off-Dock Service Receiving and Delivery	Tariff/Unit	€ 12,00
12.00 ADDITIONAL			
Storage damaged and Tank Containers			
12.01	Storage damaged containers surcharge	Quote %	200.00 %
12.02	Storage Tank Containers surcharge	Quote %	100.00 %
Mooring Service			
12.08	Day berthing or unberthing (6h00-18h00 GMT) (mt of LOA)	Tariff/LM	€ 0,98
12.09	Night berthing or unberthing (18h00-6h00 GMT) (mt of LOA)	Tariff/LM	€ 1,46
Others - Additional			
12.10	Stowage Correction Fore to Aft	Tariff/SingleLift	€ 105,10
Other - For all Containers charged in accordance with tariff items 04.01/04.02 and 05.01/05.02			
12.11	Cleaning of local '20 Containers	Tariff/Operation	€ 13,79
12.12	Cleaning of local '40 Containers	Tariff/Operation	€ 25,23
12.13	Tarps adjustment 20' Containers	Tariff/Unit	€ 22,93
12.14	Tarps adjustment 40' Containers	Tariff/Unit	€ 50,61

g

l

Section 2 - GENERAL SERVICES

02.00 AUXILIARY SERVICE			
Container Inspections			
02.02	Cargo handling costs (partial or total goods stripping and re-stuffing)	On Demand	
02.03	Releasing Full 20' Containers for inspection	Tariff/Operation	€ 75,00
02.04	Releasing Full 40' Containers for inspection	Tariff/Operation	€ 75,00
02.05	Releasing Empty 20' Containers for inspection	Tariff/Operation	€ 50,00
02.06	Releasing Empty 40' Containers for inspection	Tariff/Operation	€ 50,00
Additional labelling of Containers (labels provided by the User)			
02.28	Labeling at receiving or delivery	Tariff/Operation	€ 21,09
02.29	Labeling in yard 20' Containers	Tariff/Operation	€ 75,00
02.30	Labeling in yard 40' Containers	Tariff/Operation	€ 75,00
02.31	Label's cost, if provided by terminal	Tariff/Item	€ 7,07
Removing labels from Containers			
02.32	Removing labels at receiving or delivery	Tariff/Operation	€ 6,96
02.33	Removing labels in yard from 20' Containers	Tariff/Operation	€ 75,00
02.34	Removing labels in yard from 40' Containers	Tariff/Operation	€ 75,00
04.00 SEALING			
04.01	Sealing at receiving or delivery (seal provided by the User)	Tariff/Operation	€ 21,09
04.02	Sealing in yard 20' Containers	Tariff/Operation	€ 75,00
04.03	Sealing in yard 40' Containers	Tariff/Operation	€ 75,00
04.04	Seal's cost, if provided by Terminal	Tariff/Item	€ 7,07
05.00 WEIGHING			
05.01	Weighing on receiving	Tariff/Unit	€ 19,16
05.02	Weighing in yard 20' Containers	Tariff/Unit	€ 75,00
05.03	Weighing in yard 40' Containers	Tariff/Unit	€ 75,00
07.00 CUSTOMS RELATED SERVICES			
07.10	Hazardous fines for Container containing undeclared goods, improperly stowed or not properly packaged - Infringement		
	Hazardous fines for Container containing undeclared goods, improperly stowed or not properly packaged - Infringement (from: 00 to: 01) Units	Tariff/Unit	€ 1.138,40
	Hazardous fines for Container containing undeclared goods, improperly stowed or not properly packaged - Infringement (from: 02 to: 9999) Units	Tariff/Unit	€ 4.553,73

8

h



Eurogate Tanger S.A.

Validity of terminal rates From 1/1/2025

Until 31/12/2025

09.00 UNCONTAINERIZED CARGO - BREAK BULK			
09.01	Uncontainerized cargo handling Load/Discharge	On Demand	
09.02	Uncontainerized cargo receiving or delivery	On Demand	
09.03	Uncontainerized cargo receiving or delivery on MAFI	On Demand	
09.04	Storage Uncontainerized cargo	On Demand	
09.05	Storage Export Uncontainerized cargo	On Demand	
09.06	Storage Import Uncontainerized cargo	On Demand	
10.00 TERMINAL STAFF ASSISTANCE			
10.01	Terminal Personnel Support - Statutory Inspection Services	Tariff/Operation	€ 26,25
10.02	Terminal Staff Support for surveillance of quayside gates (applicable for each transport to / from external Terminals areas with passage through the internal quayside gates)	On Demand	
10.03	Terminal Administrative Support	Tariff/Unit	€ 9,15
10.04	Terminal Personnel Support - General Yard Requests	On Demand	
10.05	Provision of non - professional photographs	Tariff/Operation	€ 26,25
10.06	Terminal Personnel Support	Tariff/Man/Hour	€ 26,25
11.00 MISCELLANEOUS			
11.01	Measuring on demand	Tariff/Unit	€ 39,23
11.02	Hazardous Containers and Cargo - General Statutory Services and Compliance	Tariff/Unit	€ 170,70
11.08	Stuffing/Unstuffing	On Demand	
11.09	Lashing/unlashing Flat/Rack or Break-Bulk	Gang/Hour	€ 210,00
12.00 YACHT - BOATS AND CRADLE			
12.01	Yacht - Boats handling Load/Discharge	On Demand	
12.02	From Pier (or container) to Truck or Vice-versa	On Demand	
12.03	From Pier (or container) to Sea or Vice-versa	On Demand	
12.04	Cradle Receive/Delivery	On Demand	
12.05	Cradle Load/Discharge From Ship	On Demand	
12.06	Cradle reload on Truck	On Demand	
12.07	Cradle Assembly or Disassembly	On Demand	
12.08	Cradle Destruction	On Demand	
12.09	Storage of Cradle or Yacht - Boats (no Free time allowed)	On Demand	
12.10	Storage on Mafi (no Free time allowed)	On Demand	

g h



Eurogate Tanger S.A.
Validity of terminal rates From 1/1/2025
Until 31/12/2025



GENERAL REMARKS / EXCEPTION	
GR:1	These tariffs shall apply to all Users in accordance with clause 11.1 of the Standard Contract for the Provision of Container Terminal Services by the Terminal Operator.
GR:2	All tariff items mentioned in this Standard Tariff Price List as defined in general remark GR.01 will be effective from 1st Jan 2025 and will remain valid through 31st December 2025.
GR:3	In respect of any storage surcharges, for the purpose of invoicing such surcharges, as there is no free storage period, for the free time period assigned to the specific Container tariff class, the tariff value applied shall be the first tariff scale of corresponding class of storage tariffs. Surcharges for additional periods shall be applied on the basis of the corresponding tariff rate.
GR:4	For a quotation on Items 08.03, 08.04, 08.05, 10.08, 10.11, 10.15 of Section 1 MAIN TERMINAL SERVICES and items 02.02, 09.01-09.06, 10.02, 10.04, 11.08, 12.01-12.10 of Section 2 GENERAL SERVICES, please contact Customer Service department.
GR:5	Tariff Item "02.05 Storage NOT SHIPBOUND Full Container" and "02.06 Storage NOT SHIPBOUND Empty Container" shall be applied by using the Revenue Class Regime of the originally intended modality.
GR:6	Tariff Item "09.01 Overtime charge" to be applied to any Ship related services as per items from 01.01 to 01.13 of Section 1 MAIN TERMINAL SERVICES. In addition, for any/all services performed during overtime an Overtime premia shall apply.
GR:7	For Containers equal to 40' foot and above, a +10% will be applied on items "04.03/04.04 Storage of Full Direct Containers" of Section 1 – MAIN TERMINAL SERVICES and on item " 05.01 Weighing on receiving" of Section 2 – GENERAL SERVICES.

[Handwritten signatures]



Eurogate Tanger S.A.
Validity of terminal rates From 1/1/2025
Until 31/12/2025

99.01	<p>INVOICING OF STORAGE Charges related to containers' storage shall be invoiced on a monthly basis. The invoice shall include the storage matured during the month for the stored containers.</p>
99.02	<p>PAYMENT TERMS Within 30 days after date of invoicing. Interests for late payment shall apply at the equivalent key rate of the Central Bank of Morocco interest published on www.bkam.ma/en (<i>taux directeur / key rate " Main Indicators "</i>) on the amount due for the first month / part thereof , with subsequent months / part thereof , a further fixed rate of 0.85% interest shall also apply for each month/part. The Terminal should receive the full amount as invoiced, meaning the User must arrange payment without deduction of any associated charges.</p>
99.03	<p>OTHERS For services to be performed by the Terminal Operator on request of the User which are not included in any of the above descriptions, the Terminal Operator shall provide said services as per mutual agreement. Rates for all service as described/not described shall be performed according to valid legislation and governance valid at the time of establishing the tariff agreement."</p>

Company name - Printed name of Signatory	Date / Signature
<p>EUROGATE TANGER S.A. Lenda ILHAM (President of the Management Board and Chief Financial Officer)</p>	<p></p>
<p>Andrea Cervia (Board Member and Chief Operating Officer)</p>	<p></p>